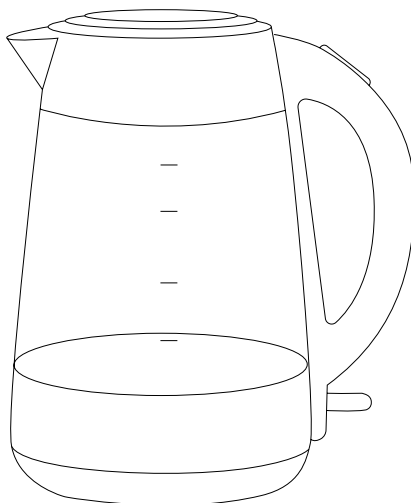


KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
CZAJNIKA BEZPRZEWODOWEGO
KSK 179 G



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Ogólna Instrukcja Bezpieczeństwa	4
ROZDZIAŁ 2. Specjalne Instrukcje Bezpieczeństwa dla tego Urządzenia	5
ROZDZIAŁ 3. Pierwsze Użycie Urządzenia	5
ROZDZIAŁ 4. Użytkowanie	5
ROZDZIAŁ 5. Połączenia Elektryczne.....	5
ROZDZIAŁ 6. Czyszczenie	6
ROZDZIAŁ 7. Odkamienianie	6
ROZDZIAŁ 8. Usuwanie zużytych urządzeń.....	6

ELEMENTY:

1. Wylewka
2. Stacja bazowa
3. Pokrywa
4. Przycisk zwalniający
pokrywę
5. Uchwyt
6. Poziom wody
7. Przełącznik włączania/
wyłączania
8. Lampka kontrolna



ROZDZIAŁ 1. OGÓLNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją, w tym gwarancję, paragon oraz, jeśli to możliwe, pudełko z opakowaniem.
 - Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - pomieszczenia dla klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
 - pomieszczenia typu bed and breakfast (hostele itp.)
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i do przewidzianego celu.
- Urządzenie to nie nadaje się do użytku komercyjnego. Nie należy używać go na zewnątrz (chyba że jest przeznaczone do użytku na zewnątrz). Trzymać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci (nigdy nie zanurzać w żadnym płynie) i przedmiotów z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia z mokrymi rękoma. Jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Nie wolno umieszczać go w wodzie.
- Podczas czyszczenia lub odkładania urządzenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (pociągając za wtyczkę, nie za kabel), jeśli urządzenie nie jest używane, i usunąć dołączone akcesoria.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. Nigdy nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, należy upewnić się, czy kabel nie zwisa nisko i czy dzieci nie mają dostępu do urządzenia.
- Regularnie sprawdzać urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Zawsze należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem. Aby uniknąć narażenia na niebezpieczeństwo, zawsze należy zlecać wymianę uszkodzonego kabla wyłącznie producentowi, naszemu działowi obsługi klienta lub wykwalifikowanej osobie i przy użyciu kabla tego samego typu.
- Należy używać wyłączania oryginalnych części zamiennych.
- Zawsze należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa”.

ROZDZIAŁ 2. SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA

- Do napełniania używać wyłącznie zimnej wody.
- Poziom wody musi znajdować się pomiędzy oznaczeniami MAX. i MIN.! Jeśli czajnik zostanie przepełniony, może wytrysnąć wrząca woda, co może stanowić zagrożenie dla użytkownika.



UWAGA

przed zdjęciem czajnika z podstawki upewnić się, że jest wyłączony.

- Czajnik należy używać wyłącznie z dołączoną stacją bazową.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
- Urządzenia można używać wyłącznie w gospodarstwie domowym.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Zawsze upewnić się, że pokrywa jest szczelnie zamknięta.
- Stacja bazowa i zewnętrzna część urządzenia nie mogą być mokre.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

ROZDZIAŁ 3. PIERWSZE UŻYCIE URZĄDZENIA

Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Przed pierwszym użyciem zagotować świeżą wodę w urządzeniu co najmniej dwa razy. Używać wyłącznie wody bez żadnych dodatków lub składników.

ROZDZIAŁ 4. UŻYTKOWANIE

1. Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Otworzyć czajnik, naciskając przycisk odblokowujący na uchwycie. Następnie nalać trochę wody. Poziom wody można odczytać za pomocą wskaźnika poziomu wody na czajniku. Nie przepełniać czajnika.
3. Zamknąć pokrywę, zwalniając przycisk odblokowujący na uchwycie.
4. Umieścić czajnik równo na stacji bazowej, znajdujące się na płaskiej powierzchni.

ROZDZIAŁ 5. POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

1. Włączyć czajnik przełącznikiem na spodzie uchwytu. Zapali się lampka kontrolna.
2. Czajnik wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody. Teraz należy odłączyć czajnik od zasilania sieciowego. Zawsze trzymać pokrywkę zamkniętą podczas wylewania wody. Uważać na oparzenia!

ROZDZIAŁ 6. CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka!
- Zewnętrzną część urządzenia należy czyścić, jeśli to konieczne, lekko wilgotną szmatką bez dodatków.

ROZDZIAŁ 7. ODKAMNIENIANIE

- Częstotliwość operacji odkamieniania zależy od twardości wody i częstotliwości użytkowania urządzenia.
- Jeśli urządzenie wyłącza się przed zagotowaniem wody, prawdopodobnie należy je odkamienić.
- Nie należy używać octu, ale dostępnego w sprzedaży środka odkamieniającego na bazie kwasu cytrynowego. Należy używać wyłącznie ilości podanych w instrukcji.
- Zasilanie: 220-240 V~50 Hz, 1850-2200 W

ROZDZIAŁ 8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 1212/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



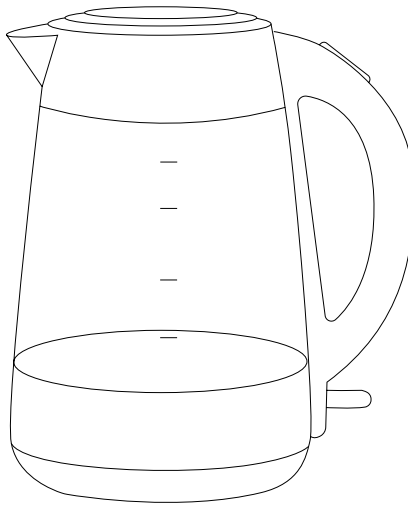
Rys. A



Rys. B

KERNAU

INSTRUCTION MANUAL
CORDLESS GLASS KETTLE
KSK 179 G



Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire / flammable materials
	Attention	Risk of injury or material damage
	Important/Note	Information on correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

CONTENTS

CHAPTER 1. General Safety Instructions.....	10
CHAPTER 2. Special Safety Instructions for this Machine	11
CHAPTER 3. First Use of the Machine	11
CHAPTER 4. Use.....	12
CHAPTER 5. Electrical Connection	12
CHAPTER 6. Cleaning.....	12
CHAPTER 7. Decalcification.....	12
CHAPTER 8. Disposal of used equipment	13

FEATURES:

1. Spout
2. Base station
3. Lid
4. Release button for the lid
5. Handle
6. Water level
7. On/Off switch
8. Indicator light



CHAPTER 1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments
- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.
- This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliance, make sure that the cable is hanging high and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To

avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.

- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to the following “Special Safety Instructions”.

CHAPTER 2. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS MACHINE

- Use only cold water when filling.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks! If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected, which might arise a hazard to the user.



CAUTION

Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.

- The kettle is only to be used with the stand provided.
- The appliance must not be immersed.
- The appliance can only be used for household only.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the machine must not become wet.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CHAPTER 3. FIRST USE OF THE MACHINE

Please read these operating instructions carefully and keep them in a safe place. Before using for the first time, boil fresh water at least twice in the appliance. Use only water without any additives or ingredients.

CHAPTER 4. USE

1. Place the kettle on a flat surface.
2. Open the kettle by pressing the unlocking button on the lid. Then fill in some water. The water level can be read off using the water level indicator on the kettle. Please do not overfill the kettle.
3. Close the lid by pushing the lid back
4. Place the kettle flush on the base

CHAPTER 5. ELECTRICAL CONNECTION

1. Switch the kettle on with the switch in the handle bottom. The indicator light turns up.
2. The kettle switches off automatically when the water has boiled. Now disconnect the kettle from the mains power supply. Always hold the lid closed when pouring the water out. Beware of scalding!

CHAPTER 6. CLEANING

- Always pull out the plug from the socket before cleaning!
- The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

CHAPTER 7. DECALCIFICATION

- The frequency of the decalcifying operation depends on the hardness of the water and on how often the appliance is used.
- If the machine switches off before the water boils, it probably needs to be decalcified.
- Please do not use vinegar but a commercially available decalcification agent on the basis of citric acid. Only use the quantities stated in the instructions.
- Power supply: 220-240V~50Hz, 1850-2200W

CHAPTER 8. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheelee bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



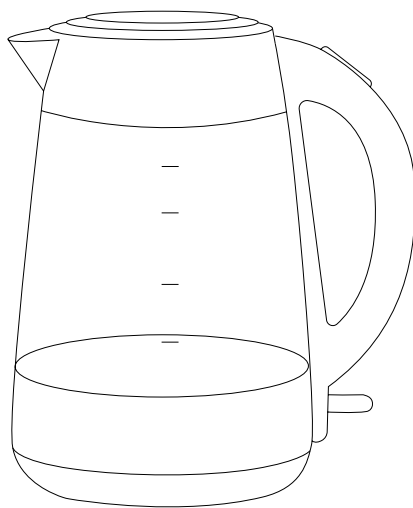
Fig. A



Fig. B

KERNAU

NÁVOD K OBSLUZE
SKLENĚNÁ BEZDRÁTOVÁ KONVICE
KSK 179 G



Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

Ikona	Titulek	Popis
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Riziko požáru / hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Informace o správném provozu systému
	Viz návod k použití	
	Horký povrch	

OBSAH

KAPITOLA 1. Všeobecný návod k použití.....	17
KAPITOLA 2. Speciální bezpečnostní pokyny pro tento spotřebič.....	18
KAPITOLA 3. První použití spotřebiče.....	18
KAPITOLA 4. Použití.....	19
KAPITOLA 5. Elektrické připojení.....	19
KAPITOLA 6. Čištění.....	19
KAPITOLA 7. Odvápňení.....	19
KAPITOLA 8. Likvidace opotřebovaných zařízení.....	20

ČÁSTI:

1. Hubice
2. Základna
3. Víko
4. Tlačítko uvolňující víko
5. Rukojeť
6. Úroveň vody
7. Přepínač ZAP/VYP
8. Kontrolka



KAPITOLA 1. VŠEOBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ

- Před uvedením spotřebiče do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej včetně záručního listu, účtenky a pokud možno i krabice s obalem.
- Tento spotřebič je určen pro domácí a podobné použití, kam patří:
 - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích;
 - zemědělské farmy;
 - pokoje pro klienty v hotelech, motelech a jiných obytných prostorách;
 - ubytování typu bed and breakfast (hostely apod.).
- Spotřebič je určen výhradně pro soukromé použití a pro zamýšlený účel.
- Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití. Neměl by být používán venku (pokud není určen pro venkovní použití). Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti (nikdy neponořujte do žádné kapaliny) a předmětů s ostrými hranami. Spotřebič nepoužívejte mokřima rukama. Pokud je spotřebič vlhký nebo mokrý, okamžitě jej odpojte. Nesmí se umísťovat do vody.
- Při čištění nebo odkládání spotřebiče vždy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky (tahejte za zástrčku, ne za kabel), když spotřebič nepoužíváte, a vyjměte veškeré dodané příslušenství.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát. Spotřebič nikdy nenechávejte bez dozoru. Abyste ochránili děti před nebezpečím způsobeným elektrickými spotřebiči, ujistěte se, že kabel nevisí nízko a děti nemají ke spotřebiči přístup.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič a kabel, zda nejsou poškozené. Pokud je spotřebič poškozený, nepoužívejte jej.

- Nepokoušejte se opravit spotřebič sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika. Abyste se vyhnuli nebezpečí, nechte poškozený kabel vždy vyměnit pouze u výrobce, našeho zákaznického servisu nebo kvalifikované osoby a za použití kabelu stejného typu.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Vždy věnujte zvýšenou pozornost následujícím „Speciálním bezpečnostním pokynům“.

KAPITOLA 2. SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO SPOTŘEBIČ

- K naplnění používejte pouze studenou vodu.
- Hladina vody musí ležet mezi značkami MAX. a MIN.! Pokud je konvice přehřátá, může vařící voda vystříknout, což může představovat riziko pro uživatele.



UPOZORNĚNÍ

Před sejmutím konvice ze základny se ujistěte, že je vypnutá.

- Konvice se smí používat pouze s přiloženou základnou.
- Spotřebič nesmí být ponořován do vody.
- Spotřebič smí být používán pouze v domácnostech.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba tak, aby se předešlo nebezpečí.
- Vždy se ujistěte, že je víko pevně uzavřeno.
- Základna a vnější strana spotřebiče nesmí být mokré.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nebude dohlíženo nebo na ně nebude dohlížet nebo jim nebude poskytnuta instrukce ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem tak, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

KAPITOLA 3. PRVNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze a uchovejte jej na bezpečném místě.

Před prvním použitím nechte ve spotřebiči alespoň dvakrát převařit čerstvou vodu.

Používejte pouze vodu bez jakýchkoli přísad a dodatků.

KAPITOLA 4. POUŽITÍ

1. Umístěte zařízení na rovný povrch.
2. Otevřete konvici stisknutím odjišťovacího tlačítka na rukojeti. Poté nalijte trochu vody. Hladinu vody lze odečíst pomocí ukazatele hladiny vody na konvici. Nepřeplňujte konvici.
3. Zavřete víko uvolněním odjišťovacího tlačítka na rukojeti. Umístěte konvici rovně na základnu postavenou na rovné ploše.

KAPITOLA 5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

1. Zapněte konvici pomocí spínače na spodní straně rukojeti. Rozsvítí se kontrolka.
2. Konvice se automaticky vypne, když se voda zavaří. Nyní odpojte konvici od elektrické sítě. Při vylévání vody mějte vždy zavřené víko. Pozor na popáleniny!

KAPITOLA 6. ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!
- Vnější část spotřebiče v případě potřeby očistěte mírně navlhlým hadříkem bez čisticího přípravku.

KAPITOLA 7. ODVÁPNĚNÍ

- Jak často je nutné odstraňovat vodní kámen, závisí na tvrdosti vody a četnosti používání spotřebiče.
- Pokud se spotřebič vypne dříve, než se voda uvaří, je pravděpodobně nutné jej odvápnit.
- Nepoužívejte ocet, ale komerčně dostupný odvápnovací prostředek na bázi kyseliny citrónové. Používejte pouze množství uvedená v návodu.
- Napájení: 220-240 V~50 Hz, 1850-2200 W

KAPITOLA 8. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributoři (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování spolčených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámek, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A

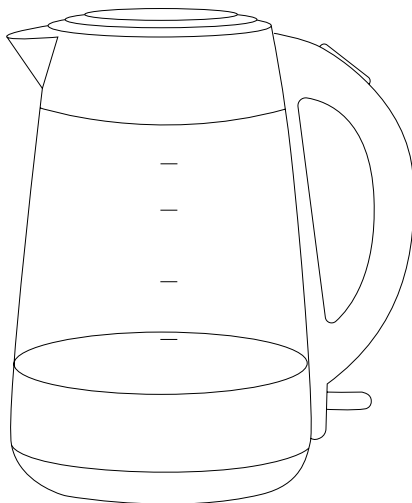


Li-FeS2

obr. B

KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
СКЛЯНИЙ БЕЗДРОТОВИЙ ЧАЙНИК
KSK 179 G



Дякуємо Вам за вибір цього продукту.

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.



ПОЖЕЖІ

Попередження; Ризик пожежі / легкозаймисті матеріали

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. Загальна інструкції з техніки безпеки.....	24
РОЗДІЛ 2. Спеціальні інструкції з техніки безпеки для цього Приладу.....	25
РОЗДІЛ 3. Перше використання приладу.....	25
РОЗДІЛ 4. Використання.....	26
РОЗДІЛ 5. Електричне під'єднання	26
РОЗДІЛ 6. Очищення	26
РОЗДІЛ 7. Видалення накипу.....	26
РОЗДІЛ 8. Утилізація використаних пристроїв	27

ЕЛЕМЕНТИ:

1. Носик
2. Базова станція
3. Кришка
4. Кнопка відкривання кришки
5. Ручка
6. Рівень води
7. Перемикач вмикання/вимикання
8. Контрольна лампочка



РОЗДІЛ 1. ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її разом з гарантійним талоном, чеком і, за можливості, коробкою з пакуванням.
- Цей прилад призначений для побутового використання і подібних застосувань, таких як:
 - кухонні зони для працівників магазинів, офісів та інших;
 - фермерські господарства;
 - приміщення для клієнтів в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
 - готельні заклади типу «bed and breakfast» (хостели тощо.)
- Цей прилад призначений лише для приватного використання за прямим призначенням.
- Цей пристрій не призначений для комерційного використання. Не використовуйте його на відкритому повітрі (якщо він не призначений для використання на відкритому повітрі). Тримайте його подалі від джерел тепла, прямих сонячних променів, вологи (ніколи не занурюйте його в будь-яку рідину) і предметів з гострими краями. Не використовуйте прилад з мокрими руками. Якщо прилад став мокрим або вологим, негайно відключіть його від мережі живлення. Не занурюйте прилад у воду.
- Під час чищення або зберігання приладу вимикайте його і завжди виймайте вилку з розетки (тягніть за вилку, а не за кабель), якщо прилад не використовується, а також від'єднуйте аксесуари, що входять до комплекту.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом. Не залишайте увімкнений прилад без нагляду. Ніколи не залишайте дітей без нагляду, щоб захистити їх від небезпеки, пов'язаної з електричними приладами, і переконайтеся, що шнур живлення не звисає занадто низько і що діти не мають доступу до приладу.

- Регулярно перевіряйте прилад та кабель на наявність пошкоджень. Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений.
- Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Завжди звертайтеся до авторизованого фахівця. Щоб уникнути небезпеки, завжди доручайте заміну пошкодженого кабелю тільки виробнику, нашому відділу обслуговування клієнтів або кваліфікованому фахівцю і використовуйте той самий тип кабелю.
- Слід використовувати лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть особливу увагу на розділ «Спеціальні інструкції з техніки безпеки» нижче.

РОЗДІЛ 2. СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

- Для наповнення використовуйте тільки холодну воду.
- Рівень води повинен знаходитися між позначками MAX і MIN! Якщо чайник переповнений, може вихлюпнутися окріп, що може становити небезпеку для користувача.



УВАГА

перед тим, як знімати чайник з підставки, переконайтеся, що він вимкнений.

- Чайник можна використовувати тільки з підключеною базовою станцією.
- Не занурюйте прилад у воду.
- Прилад можна використовувати лише в домашньому господарстві.
- Якщо кабель живлення було пошкоджено, його заміну задля уникнення небезпеки повинен здійснити виробник, представник сервісної служби або інша кваліфікована особа.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб кришка була щільно закрита.
- Базова станція і зовнішня частина приладу не повинні бути вологими.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами без досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використанні приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.. Діти повинні перебувати під контролем, щоб переконатися, що вони не граються пристроєм

РОЗДІЛ 3. ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її в безпечному місці. Перед першим використанням прокип'ятіть свіжу воду в приладі щонайменше двічі. Використовуйте тільки воду без будь-яких добавок або інгредієнтів.

РОЗДІЛ 4. ВИКОРИСТАННЯ

1. Розмістіть прилад на плоскій поверхні.
2. Відкрийте чайник, натиснувши кнопку розблокування на ручці. Потім налейте трохи води. Рівень води можна дізнатися за допомогою індикатора рівня води на чайнику. Не переповнюйте чайник.
3. Закрийте кришку, відпустивши кнопку розблокування на ручці.
4. Поставте чайник рівно на базову станцію, розташовану на горизонтальній поверхні.

РОЗДІЛ 5. ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІД'ЄДНАННЯ

1. Увімкніть чайник за допомогою перемикача на нижній стороні ручки. Увімкнеться контрольна лампочка.
2. Чайник автоматично вимкнеться після того, як вода закипить. Тепер відключіть чайник від електромережі. Коли виливаєте воду, завжди тримайте кришку закритою. Остерігайтеся опіків!

РОЗДІЛ 6. ОЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням завжди виймайте вилку з розетки! За необхідності очистіть зовнішню поверхню приладу злегка вологою ганчіркою без добавок.

РОЗДІЛ 7. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Частота операцій з видалення накипу залежить від жорсткості води та частоти використання приладу.
- Якщо прилад вимикається до того, як вода закипить, можливо, його потрібно очистити від накипу. Використовуйте не оцет, а наявний у продажу засіб для видалення накипу на основі лимонної кислоти. Використовуйте лише кількість, зазначену в інструкції.
- Джерело живлення: 220-240 В~50 Гц, 1850-2200 Вт

РОЗДІЛ 8. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFCохладжуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau

PL: +48 22 243 70 00

Pn 8:00 - 17:00

Wt-Pt 9:00 - 17:00

serwis@kernau.com